



Рис. 14. Надпись в мечети, с. Каргабазар, Физулинский р-н

Аллаха. 1095 г. х. (=1683/84 г.)»¹. Правее и выше указанной надписи ломаным почерком выщерблены по-арабски слова: «О, открыватель двери!»².

Трехстрочная арабоязычная надпись почерка насх имеется на роднике в с. Каргабазар: «Аллах, Мухаммад, Али, Фатима, Хасан. О, Хусайн! Пожертвовал водосток Гянджали сын Амира Каргабазарского. Дата: 1305 г. х. (=1887/88 г.)».

Персоязычная стихотворная надпись сделана черной тушью на стене, внутри мавзолея, расположенного на кладбище близ Каргабазар: «Простите великодушием погрешности погребенного этого, имя которого Джалил. Если будете искать зодчего (мавзолея. — М. Н.), тот Ибрахим Халил. 1207 г. х. (=1792/93 г.)».

Мраморная стела — памятник основателю Карабахского ханства Панах-хану. Надпись — персидская, стихотворная, почерк — насталик. Обрамлена ленточным орнаментом по «5-образной» схеме: «Панах-хан Джеваншир, имеющий величие солнца, что сидит в камне и стекле (т. е. в каменной крепости, названной Шуша. — М. Н.), что находится в горах. По велению создателя мира тело полковника мертво. Повиновение султану не является запретным для рабов (вечное перо написало в книгу милосердия его дату). Товарищ и искренний друг его стали укрытием. Всем вместе значит 1172 г. х. (=1758/59 г.)».

Панах-хан, происходивший из племени Джеваншир, основал Карабахское ханство во второй половине XVIII века. В молодости

¹ Нейматова М. С. Эпиграфические памятники... С. 222, 223.

² Там же. С. 228.

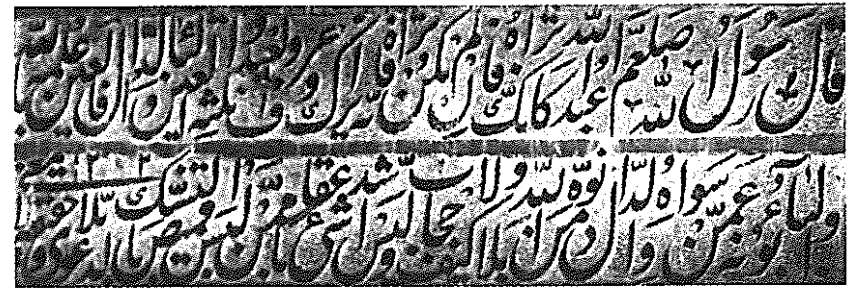


Рис. 15. Надпись в мечети Говхар-ага, г. Шуша

он находился на службе у Надир-шаха. Затем убежал в Карабах, создал отряд и совершал набеги на соседние области. Чтобы устоять под натиском своих противников, Панах-хан соорудил в Кебирлинском магале в 1748 году крепость Баят, а в Шахбулаге — вторую крепость. Против нашествия со стороны Ирана он в 1750–1757 годах построил Шушинскую крепость Панахабад¹.

В конце пятидесятых годов XVIII века Карабахскому ханству стал угрожать Керим-хан Зенд. Обманным путем он завлек к себе Панах-хана. Последний умер в плену в 1758–1759 годах в Ширазе. Его тело привезли в Карабах и похоронили в семейном мавзолее в нынешнем Агдаме.

Мечеть в с. Джиджимли Лачинского района построена из речного камня в плане прямоугольника. Снаружи в стену мечети вставлен маленький камень с арабской надписью, где указана дата ее постройки: «Построил мечеть мулла Ахмад ибн муллы Файдаллаха. 1205 г. х. (=1790/91 г.)»².

В мечети г. Шуши, на северном фасаде, имеется несколько надписей, на основании которых можно установить дату постройки и ремонт мечети за счет вакфных доходов. Одна (рис. 15) из надписей арабская, двухстрочная, выполнена насталиком, имеет следующее содержание: «И. Сказал посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, поклонись Аллаху так, словно

¹ Мирза Джамал. История Карабаха / Пер., предисл., прим. и указ. Ф. Бабаева. Баку, 1959. С. 67, 68.

² Нейматова М. С. Эпиграфические памятники... С. 245.

ты Его видишь. Но если ты Его не видишь, то он тебя видит. А букв в слове «абд» (раб. — *М. Н.*) — три: „айн“, „ба“ и „дал“. Что до буквы „айн“, то она его (раба. — *М. Н.*) илм (познание) Аллаха. II. „ба“ — его отличие от других, „дал“ — его близость к Аллаху без расспросов и без покрывала. И нет большего наказания, чем одеть на себя рубашку служителя Аллаха без истинной веры и без надобности. 1202 г. х. (=1787/88 г.)»¹.

На главном фасаде имеется вторая арабоязычная надпись следующего содержания: «I. Поистине Аллах желает для своих рабов, нуждающихся, поворачивающихся к его Великодушию. II. На основании завещания, удостоено место в раю Гевхар-аге (завершился ремонт мечети) 1302 г. х. (=1884/85 г.)».

Внутри розеток, расположенных выше двухстрочной надписи, рельефно высечена арабоязычная надпись: «Аллах. Мухаммед. Али. Фатима, Хасан и Хусейн. Он (Аллах. — *М. Н.*) вечный. Рука Аллаха на их руках»². Перед мечетью имеется разделенный на две половины фонтан. В розетке на перегородке вписано по-арабски следующее: «Сделал Кербала Сафи-хан, архитектор Карабахский. 1301 г. х. (=1883/84 г.)»³. Имя мастера встречается также на другой мечети Гевхар-аги, находящейся в нижней части города Шуши, и на мечети в районном центре Физули: «Сделал Кербалаи Сафи-хан, архитектор Карабахский. 1307 г. х. (=1889/90 г.)»⁴.

По проекту Сафи-хана построены мечети также в г. Барде (1868), Агдаме (1870), «Татарская мечеть» (1870) в Одессе, мечеть Карабаглар (1880) в Ашхабаде⁵, ряд квартальных мечетей в городе Шуше и другие гражданские здания в Карабахе.

Из всего сказанного явствует, что Сафи-хан был видным архитектором Карабаха. Он отдал много сил также на ремонт

¹ Там же. С. 263; *ее же*. Надписи Джума-мечети, находящейся в г. Шуша // Изв. АН АзССР. Сер. общественных наук. 1961. № 1. С. 57. (На азерб. яз.)

² *Ее же*. Эпиграфические памятники... С. 264; *ее же*. Надписи Джума-мечети... С. 58.

³ *Ее же*. Эпиграфические памятники... С. 264.

⁴ Там же. С. 265.

⁵ *Фатуллаев Ш. С.* Градостроительство Баку XIX – нач. XX вв. Л., 1978. С. 204.

и восстановление средневековых архитектурных памятников. Имена известных карабахских мастеров — художников Гамбара и Али (1302 г. х. = 1884/85 г.) — сохранились в росписях имарата шекинского хана Муштага в г. Шеки.

✱ Строительство в XVIII веке больших объектов и особенно общественно-культурных, оборонительных и других сооружений свидетельствует об огромном весе Карабахского ханства в политической и экономической жизни Азербайджана и его превосходстве над многими другими ханствами. Несмотря на экономическую и политическую раздробленность отдельных районов Азербайджана, а также междоусобицы, страна смогла сохранить тенденцию к развитию единой национальной культуры.

Обратимся к дарственному акту Гевхар-аги на соборной мечети в г. Шуше. Соборная мечеть Шуши была построена, по сообщению историка Мирзы Джамала, автора «Карабахнаме», по распоряжению правителя Ибрахим-хана в 1182 г. х. (=1663/69 г.). Кроме нее по повелению Ибрахим-хана были построены и другие сооружения, в том числе стены Шушинской крепости в 1198 г. х. (=1783/84 г.) и крепостные сооружения Аскерана — в 1203 г. х. (=1788/89 г.), которые стоят до сих пор¹. Отец Ибрахим-хана — Панах хан также занимался строительной деятельностью. Он построил известные крепости Баят, Шахбулаг, мечети, бани, базары². По сообщению Мирзы Джамала, соборная мечеть была приведена дочерью Ибрахим-хана, Гевхар-агой, в более красивый вид, чем она была при отце. Это подтверждается надписями, высеченными на здании мечети. По свидетельству надписи-текста вакфнаме Гевхар-аги, строительство верхней и нижней мечети и двух медресе в гор. Шуше должно было быть завершено ко времени составления текста надписи, т. е. к 1282 г. х. (=1865/66 г.). Обе надписи персоязычные, по семнадцать строк каждая, высечены четким насталиком и находятся на главном фасаде мечети, внутри здания — правее, левее и выше входной двери. Размер каждого из камней, на которых высечен текст вакфнаме, приблизительно

¹ *Мирза Джамал.* Указ. соч. С. 101, 102.

² Там же. С. 263, 264.

Гевхар-ага
мечеть

КАРАБАХ

•
ИСТОРИЯ В КОНТЕКСТЕ КОНФЛИКТА

Издательство «Вестник»
Санкт-Петербург
2014

КАРАБАХ



ИСТОРИЯ
В КОНТЕКСТЕ
КОНФЛИКТА